



# City of Marlborough Office of the Mayor

140 Main Street  
Marlborough, Massachusetts 01752  
508.460.3770 Fax 508.460.3698 TDD 508.460.3610  
www.marlborough-ma.gov

*Arthur G. Vigeant*  
MAYOR

*Nathan R. Boudreau*  
EXECUTIVE AIDE

*Patricia Bernard*  
EXECUTIVE SECRETARY

## **Marlborough COVID-19 City Updates** **May 26, 2020**

### **Birthday Parades Suspended July 1, 2020**

Effective July 1, 2020 The Marlborough Police Department will suspend the police public safety birthday parades. As more businesses reopen and social restrictions begin to ease, the department's calls for service, traffic responsibilities, and other duties should return to normal levels. MPD will honor those birthday parades which have already been scheduled through the end of June. Upon completion, we will have completed 200+ birthday parades for deserving children and residents of Marlborough.

We can say with confidence that every police officer, firefighter, paramedic and school bus driver enjoyed seeing the smiles, waves and personalized signs at each location. The kind words spread on social media have not gone unnoticed and we thank everyone for their continued support. We hope that the parades have been as heartwarming and rewarding for you as they have been for us. Thank you!

### **Marlborough Board of Health Updates and Tracing Calls**

The Marlborough Board of Health needs your help! If you have tested positive for COVID-19, the COVID Community Team will be reaching out via phone to you and your close contacts to slow the spread. They will make sure you are getting the medical attention you need and support through quarantine. Your caller ID will show the call is coming from 508-460-3751.

To view the current number of past and active COVID-19 cases in Marlborough, please visit <https://bit.ly/marlboroughcases>.

### **City Scholarship Deadline Extended**

The City Scholarship Committee has extended the deadline to submit City Scholarship Applications to Friday, June 12, 2020. Applications may be mailed to the City Scholarship Committee, 140 Main Street, 2nd Floor City Hall, Marlborough, MA 01752, or left in the drop box located on the steps in front of City Hall or at the rear entrance to City Hall on Weed Street. To access the application, please visit <https://bit.ly/marlboroughscholarship>



*Ciudad de Marlborough*

*Oficina del alcalde*

140 Main Street  
Marlborough, Massachusetts 01752  
508.460.3770 Fax 508.460.3698 TDD 508.460.3610  
www.marlborough-ma.gov

*Arthur G. Vigeant*  
ALCALDE

*Nathan R. Boudreau*  
ASISTENTE EXECUTIVO

*Patricia Bernard*  
SECRETARIA EXECUTIVA

**Actualización sobre COVID-19 de la ciudad de Marlborough**  
**26 de mayo de 2020**

**Se suspenden los desfiles de cumpleaños a partir del 1 de julio de 2020**

A partir del 1 de julio de 2020 el Departamento de Policía suspenderá los desfiles de cumpleaños de la policía de seguridad pública. A medida que los negocios van abriendo y otras restricciones sociales van disminuyendo, los llamados al departamento para servicios, responsabilidad del tráfico y otras funciones volverán a los niveles normales. El Departamento de Policía de Marlborough respetará los desfiles que ya han sido programados hasta el fin de junio. Una vez terminado, habremos realizado más de 200 desfiles de cumpleaños para los niños y residentes de Marlborough que son merecedores.

Podemos decir con confianza que todos los policías, bomberos, paramédicos y choferes de autobuses han disfrutado el ver las sonrisas, los saludos y los carteles personalizados en cada lugar. Las palabras amables que han sido diseminadas en la mediática social no han pasado por desapercibidas y agradecemos a todos por su apoyo continuo. Deseamos que los desfiles hayan sido tan emocionantes y gratificantes para ustedes como lo han sido para nosotros. ¡Gracias!

**Información actualizada y llamadas de rastreo de contactos por COVID-19 del Consejo de Salud de Marlborough**

¡El Consejo de Salud de Marlborough necesita su ayuda! Si usted ha dado positivo para COVID-19, El equipo comunitario de COVID lo llamara a usted y a sus contactos más cercanos para por teléfono para disminuir la propagación. Van a asegurarse de que este recibiendo la ayuda médica y el apoyo necesarios durante la cuarentena. Su nombre no será publicado. Su identificador de llamadas (caller ID) mostrará que la llamada es del número 508-460-3751.

**Se amplía el plazo de las becas de la ciudad**

El comité de becas de la ciudad ha extendido el plazo para presentar las solicitudes para las becas de la ciudad al **viernes 12 de junio de 2020**. Las solicitudes pueden ser enviadas por correo postal al comité de becas de la ciudad, 140 Main Street, 2nd Floor City Hall, Marlborough, MA 01752, o pueden ser dejadas en la caja ubicada en los escalones en la parte de delante de la alcaldía, o en la entrada trasera de la alcaldía en Weed Street.

Por favor vaya a <https://bit.ly/marlboroughscholarship> para tener acceso a la solicitud.



# *Cidade de Marlborough*

## *Escritório do Prefeito*

140 Main Street  
Marlborough, Massachusetts 01752  
508.460.3770 Fax 508.460.3698 TDD 508.460.3610  
www.marlborough-ma.gov

*Arthur G. Vigeant*  
PREFEITO

*Nathan R. Boudreau*  
ASSISTENTE EXECUTIVO

*Patricia Bernard*  
SECRETÁRIA EXECUTIVA

### **Atualizações da Cidade de Marlborough sobre COVID-19** **26 de Maio de 2020**

#### **Paradas de Aniversário Suspensas em 1 de Julho de 2020**

A partir de 1º de julho de 2020 O Departamento de Polícia de Marlborough suspenderá os desfiles de aniversário da segurança pública da polícia. À medida que mais empresas reabrem e as restrições sociais começam a diminuir, as solicitações de serviço, responsabilidades de tráfego e outras tarefas do departamento devem retornar aos níveis normais. O MPD vai homenagear os desfiles de aniversário que já foram agendados até o final de junho. Após a conclusão, teremos concluído mais de 200 desfiles de aniversário para crianças e residentes merecedores de Marlborough.

Podemos dizer com confiança que todo policial, bombeiro, paramédico e motorista de ônibus escolar gostou de ver sorrisos, acenos e placas personalizadas em cada local. As palavras gentis divulgadas nas mídias sociais não passaram despercebidas e agradecemos a todos pelo apoio contínuo. Esperamos que os desfiles tenham sido tão emocionantes e gratificantes para você quanto para nós. Obrigado!

#### **Atualizações do Departamento de Saúde de Marlborough e Ligações de Rastreamento**

O Departamento de Saúde de Marlborough precisa da sua ajuda! Se você testou positivo para COVID-19, a equipe da comunidade COVID entrará em contato por telefone com você e com seus contatos próximos para diminuir a propagação. Eles garantirão que você receba a atenção médica necessária e o suporte por meio de quarentena. O identificador de chamadas mostrará que a chamada é 508-460-3751.

Para ver o número atual de casos passados e ativos de COVID-19 em Marlborough, visite <https://bit.ly/marlboroughcases>.

#### **Prazo do Fundo de Bolsas de Estudo da Cidade**

O Comitê de Bolsas de Estudo da Cidade prorrogou o prazo para enviar as inscrições para as Bolsas da Cidade até sexta-feira, 12 de junho de 2020. As inscrições podem ser enviadas para o Comitê de Bolsas da Cidade, 140 Main Street, 2º andar da Prefeitura, Marlborough, MA 01752, ou deixadas na caixa de correspondências localizada nos degraus em frente à prefeitura ou na entrada de trás da prefeitura na Rua Weed. <https://bit.ly/marlboroughscholarship>